



ALBINA ROMANEASCA

GAZETĂ POLITICĂ ȘI LITERARĂ.

L'ABEILLE MOLDAVE, paraît à Yassi les dimanches et les jeudis, ayant pour Supplément le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement par année 4 ducats, 12 piastres prix d'insertion des annonces 1 piastre la ligne.

ALBINA ROMANEASCA, se publică în Iași, de administrația și Jura, având de Supplément Bulletin Officiel. Prețul abonamentului pe an 4 galeani și 12 lei, a celor a inserției de inserții pe 1 lei și jumătate.

IAȘII,

JOI 1 IANUARIE 1848.

ANUL XX.

Comunicare

IAȘII.

Къ тоате презичериле неплъкзте але анзлѣ днкеет, зр-мѣторѣл сеѣ н'аѣ мощенит карактерѣл ачел посоморит, ши *zida Antei* ачел аѣ рѣсерит къ огърѣиле челе маї феритѣ. Дѣнѣ каприциле ано-тимѣрилор трекзте, че пѣреаѣ съ рѣстоарне рѣндѣила натѣреї, фѣкѣндѣне а тремѣра прѣмѣвара ши а асѣда тоамна, еарна анзлѣ 1848, ши пѣстрезѣ дѣтрѣиле веки, геаца стрѣвате апеле, омѣтѣл ачелерѣ ши нѣтре кѣмѣрилѣ, стареа сѣнѣтѣиле есте дѣн чѣл маї амѣкѣтѣоре; епѣзоотѣ се дѣвѣнде де аспѣрѣмеа мѣсѣрилор ши а фѣргѣлѣї, дѣкѣт азем де аѣнѣне кѣвѣнте а кѣде къ дѣрѣрѣреа знеї асемене температѣре ва конѣвѣра кѣтрѣ стѣрѣилеа дѣкѣстѣлор ши ва амѣдека дѣнѣреа Хоѣерѣї. Дѣнѣ о парте а Европѣї де амеазѣ-зѣ с'аѣ апро-вѣзонат кѣ грѣнеде Молдовеї. Анзл ноѣ аѣ аѣлат магазѣиле ноастрѣ плѣне, ши кѣ плѣчере веде дѣнѣтре пропрѣтарѣї чѣї дѣнавѣциї, дѣсѣвѣлѣндѣсѣ дорѣнѣна индѣстрѣїеї агрѣколе, че есте дѣнѣделѣгѣнѣилеа чѣеа маї новѣлѣ, аѣтѣ де фолосѣтѣоре интер-есѣлѣ лор, ши комерѣцѣлѣ цѣреї, дѣнкѣзѣмѣлѣторѣл чѣл маї темелѣнѣ а ферѣчѣиле ши а фѣнѣцеї Молдовеї. Мѣлнемѣтѣ фѣе кѣвѣтѣрилор амѣкѣтѣоре, кѣре домнеазѣ дѣнѣнѣиле дѣнѣгрѣ-жѣторѣлор де наѣїї, аїнареа дѣсѣнѣрилор дѣнѣ Оріент ши дѣнѣ Италия асѣгѣреазѣ Европѣї пѣстрареа пѣчѣїї, а кѣрѣя реѣзлѣ-тат есте пѣнѣтрѣ ної дѣсѣвѣлѣтѣреа индѣстрѣїеї агрѣколе ши ко-мерѣцѣиле. Кѣ тоатѣ датѣна дѣнѣвекѣгѣ, кѣре осѣндѣше тѣм-пѣл де аѣтѣзѣї, ши лѣвѣдѣ не ачел трекѣт, се паре къ соѣїетѣ-теа протѣстеазѣ асѣвѣра знеї асемене сѣнѣнѣнѣїї, рѣндѣкѣндѣ дѣнѣ сѣмѣтомѣїе че стрѣватѣї прѣнѣ мѣзѣл негрѣлор зшоаре де немѣлѣнѣмѣре, аѣтѣзѣї де модѣ дѣнѣ лѣме; соарѣлѣлѣ мѣзѣкалѣ, ачеле дѣнѣнѣїтѣоре, зрмеазѣ зѣна дѣнѣлѣ алѣта.

Y ASSI.

Malgré quelques pronostics sinistres de l'année qui vient d'expirer, celle qui lui succède, n'a point hérité de son caractère sombre, et le premier jour de l'année nouvelle vient d'éclorre sous les auspices les plus heureux. Après les caprices des saisons, qui paraissaient vouloir intervenir l'ordre de la nature, en nous faisant trembler pendant le printemps et transpirer l'automne, l'hiver de 1848 fait valoir ses droits; la glace pénètre les eaux, la neige couvre et fertilise les champs, l'état sanitaire est des plus satisfaisants; l'épizootie cède aux rigueurs des mesures et à celles d'un froid sec, et on a toutes les raisons de croire que l'influence de cette saison rude, contribuera à l'extirpation des sauterelles et empêchera les progrès du choléra. Bien qu'une grande partie du midi de l'Europe, ait été approvisionnée par la Moldavie, le nouvel an trouve les greniers de notre pays encore pleins de céréales; parmi les riches propriétaires on voit, naître ce désir d'industrie agricole, la plus noble des occupations et si profitables à leurs intérêts, au commerce du pays, vraie garantie de son bien-être, et de son existence! Grâce à l'esprit de conciliation qui préside aux destinées des nations, l'applanissement des différends en Italie et dans l'Orient, assure à l'Europe la durée de la paix, qui est pour nous la source du développement de l'industrie agricole et commerciale. Malgré la formule consacrée, qui condamne le présent et regrette le passé, la société proteste contre cet arrêt, à en juger par les symptômes qui se font jour à travers de légères vapeurs de mécontentement si fort en vogue de nos jours; les soirées musicales, les petites soirées dansantes, se succèdent

FEILLETON.

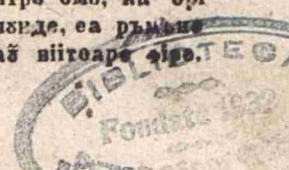
КЪЦЕТЪРІ ЛА ДНКЕЕРЕА АНЪ.ІОЇ.

(*Анкеереа*).

• Шн секрет аѣтѣ де непѣтрѣнѣторѣї ка вечнѣїа, есте ши зрѣїреа ноастрѣ. Ної нѣ шѣм де знде с'аѣ лѣат матерѣїа пѣнѣтрѣ трѣнѣл нострѣ. Еа провѣне де ла пѣмѣнт ши де ла вѣїтѣл кѣре ел ѣї дѣ, ши еар дѣнѣ пѣмѣнт се ва дѣсѣфаче. дѣндѣтѣ чѣл ва пѣрѣї сѣфлетѣл. Дар де знде с'аѣ лѣат матерѣїа пѣнѣтрѣ ачел сѣфлет? Парѣїсѣ къ ел есте реѣзлѣ-тѣл фѣкѣрѣїеї нерѣелор ши а сѣнѣлѣїї прѣкѣм ши а оргѣ-нѣзѣїеї дѣнѣ нѣанѣтрѣ? Че ідѣе месѣрѣї! Тѣ вреї сѣ дѣз-лѣдѣї о мѣнѣне прѣнѣ провѣнѣреа алѣїї мѣнѣнѣї маї марѣї. *Ps-terea cea taarta oare kst poate prodze ne agra vie?* Не-шѣїзѣта, не чѣеа шѣїтѣл, а продѣчѣ оаре-че де вѣне стѣїтѣторѣїї кѣре сѣмѣтѣ а са дѣосѣвѣїре де кѣрне ши де сѣнѣце дѣнѣ тоате пѣрѣїїле а натѣрилор дѣнѣлѣ ши а лѣделор дѣнѣїте кѣре домнеазѣ дѣнѣ ом?

Еа сама ла сѣгарѣлѣ, фѣрѣсѣїмеа трѣнѣлѣї сѣѣ нѣ дѣн-формѣлѣлѣ не рѣндѣ дѣхѣл, че ачѣста формѣазѣ ши лѣкѣреазѣ дѣнѣ трѣнѣї, обѣл сеї ѣл дѣнѣреапѣтѣ спре лѣмѣнѣлѣ, сѣра спре мѣїкѣрѣї. Нѣ не кѣт трѣнѣл ва фѣї маї тѣре дѣкѣт дѣхѣл,

че не кѣт ачѣста ва ковѣрѣшѣї не трѣнѣл, че зѣї есте інѣстрѣ-мент, прѣнѣ зрѣмѣреа прѣкѣїсѣїреї сѣлѣ, не аѣтѣ дѣхѣл копѣ-лѣлѣї ва рекѣнѣоамѣ пре сѣїне дѣнѣш. Пѣтерѣа кѣцѣтѣїтѣоре кѣрече прѣнѣ а еї прѣкѣїсѣїре, трѣнѣл спѣреше нѣзѣмаї прѣнѣ нѣ-трѣнѣл пѣмѣнтѣск. Пѣлѣкѣрѣїлѣ чѣле сѣлѣватѣїче ши дорѣнѣцѣлѣ пѣкѣкѣте дѣнѣ кѣрне ши сѣнѣце, дѣнѣрѣреазѣ дѣнѣтрѣїтѣа асѣ-вѣра амѣнѣїїнѣїреї пѣтерѣїї кѣцѣтѣїтѣоре ка ши асѣвѣра сѣрѣ-рѣїї трѣнѣнѣїї; дар кѣмѣпѣтарѣа кѣцѣтѣлѣї ши а са домнѣїе дѣнѣ-фѣрѣнеазѣ пѣтерѣа патѣїлор вѣтѣмѣїтѣоре, ши мѣнѣтѣше пѣстрареа трѣнѣлѣїї. Секретѣл дѣсѣїре дѣнѣнѣнѣтѣл сѣфлетѣ-лѣї нострѣ есте секретѣл зѣїї дѣ-зѣї. Ної шѣм нѣзѣмаї къ есте о пѣтерѣе мѣнѣнѣнѣтѣл, маї новѣлѣї дѣнѣнѣтре тоате чѣле рѣ-сѣрѣїте ши лѣкѣрѣїтѣоре дѣнѣ асѣкѣнѣсѣрѣїлѣ натѣреїї. Ла ачѣе-стѣа, невоѣа есте лѣцеа лѣкѣрѣїлор; дѣнѣ дѣхѣл оменѣск, сѣнѣ-тѣїменѣїлѣї воїнѣїїї прѣнѣїре, прѣнѣ кѣре се фѣаче дѣнѣ старѣ а фѣаче чѣле вѣнѣе сѣаѣ чѣле рѣїлѣ. Дѣкѣт ачѣст сѣфлет аѣ прѣїїтѣї а са фѣїнѣїї дѣнѣ мѣнѣнѣтѣл нашѣреїї — де аѣ трѣїтѣї по-те маї нѣїнѣте дѣкѣт дѣнѣ ачѣст трѣїтѣї — нѣїме нѣзѣ поате дѣнѣ-цѣлѣце. Нѣ е дѣнѣосѣлѣлѣ, къ ідѣїїа, де ам маї трѣїтѣї ної орѣї дѣнѣоарѣї, есте фѣоарѣїе дѣнѣїїтѣїтѣоре пѣнѣтрѣїї омѣї, ка орѣї че алѣт секрет; дар орѣїї кѣм сѣїр нѣтѣ рѣспѣїдѣїе, еа рѣнѣнѣ-нефолосѣїтѣоре пѣнѣтрѣїї ачѣеа де фѣаѣїї сѣаѣїїїтѣїтѣїреїї.



ши окъпъ къ пльчере не жнїмеа ноастръ, дар асть плека-
ре атръгтоаре, воїоасъ ши стомотоасъ нъ аморпеше нїчї
към сентїментъл филантропїк де каре пьрзре с'аъ днсвеле-
нїт а ноастръ соціетате, ши ної афлѣм къ аматорїї, дїн
власа дналтъ, аъ проїзе а да репрезентацїї театрале дн
фолосвїл челор сърачї, авторора нзмър аъ спорїт дїн аспїмеа
ернеї. Домнїа взнеї орьндзеле, днделетнїчїрїле фолосїтоаре
а трептелор фелзурїте, дїсволтареа фавзлтънїлор інтелек-
твале ши а пстерїлор материале, консфїнїреа талантїлор
ши а мїжлоачелор днтръ ацїторїял оменїреї сьверїтоаре
есте програма зїлїде аствзї, дн каре фачем воцърї вїї а се
зрма дн тот кьрсъл ачествї ан.

О соарѣ врїлантъ аъ зрмат ла кърте дн ацївнъл анзлї
ноѣ. Соціетатеа чеа алаасъ с'аъ днтрънїт спре а серва
къ А.А. М. челе днтьѣ мїнзте ал анзлї ноѣ ши спре а
лї сьвзне зьрїле челе маї кьрате.

Gazeta Danubia, дншїїнеазъ къ кърїеръл де Констан-
тинополе, сосїсъ дн 16 Декем. не малъл дрепт а Дънъреї
дн Фаца Галацїлор. Днсъ фъръ а пзте трече рїзл, а къ-
рзеа геацъ нестаторнїкъ днпедекъ джкъ комзїнацїа, ши
прїн аста лїнсеще не комерцї де нозтъїле Търчїеї ши а
Медїтеранеї.

Епїзоотїа, каре стръвътъсъ еар днпъмънтъл ностръ, с'аъ
рѣдъс акъм дн зн черк днзъст, ши се ащеаптъ къ днкреде-
ре днчстареа ачествї рѣѣ.

Кстремъръл де пъмънт дн 19 Декем. с'аъ сїмцїт ши ла
Галацї ши ла Брашов тот не атънче ка ши дн Іашї.

НОВИТАДЕ ДИНА ФАРЪ.

ТЪРЧІА.

Constantinopole 15 Decembrie. Дн 9 але ачестеїа аъ
зрмат зїоа анзлї ноѣ (1264) ал еїрїеї тьрчешїї, пентръ
каре дн 13 аъ ремас днкісе тоате канцелерїїле дналтеї
Порцї, еаръ фзнкціонарїї статълї аъ днфьцошат дн ресї-
денцїа де еарнъ а серауълї Чїраган але лор зьрїї кьтръ
М. С. Сьлтанъл.

Ла 1 Декемврие с'аъ пзе дн старе де репаос вьтрънъл
Хосрев Паша, че ера дн тїмпъл дн зрмъ мїнїстръ фъръ
портофолїѣ, днзвїїнцъндзїсе о пенсіе де 50,000 леї не
лънъ. Дн локїї с'аъ нзмїт мьдъларѣ консїлізлї мїнїсте-
рїал ши а консїлізлї імперїал, фостъл Маре-Вїзїр Рехъ
Паша.

Къ де с'ар пьреа къ пзтїнцъ къ ам трьїт днкъ одатъ маї
наїнте де а фї нъскзїї: че къцїгъм, деакъ нъ нї пштем
адъче амїнте де ачеа старе де маї наїнте? О довадъ, къ
де ам фї трьїт маї днтьѣ, тревзеа ної сь фї фост дн о трауп-
тъ мълт маї недеплїнїтъ, днкът рьмъне неїнтересат пен-
тръ ної, че, знде ши към ам фост. Аста ар фї фъръ ре-
зълтат пентръ презентъл, ши сьвенїръл поате маї апъсѣтор
декът дндемънъторѣ.

Мълт маї фолосїторѣ есте а черчета челе дозъ клїпеле
а нащерїї ши а днтрърїї дн аста ши дн чеїалалтъ вїацъ.

Че възкрїе сїмтѣ пьрїнцїї ши афїнїї ла нащереа знзї ко-
пїл! еар ла днкереа карїерїї, кътъ дзрере аъ ачїї рь-
машї! Дече ла леагн атъта възкрїе, ла секрїѣ атъта
дзрере? Нъ есте кеар кьвїреа оаменїлор кьтръ чел нъс-
кзт сеаъ кьтръ чел мортѣ, че де сїне кьвїреа ши възкрїа
деспре ачеа че иї каптъ, дзререа деспре ачеїа че пердъ
лї адъче пльчере сеаъ днтрїстаре.

Къчї нъмаї ачела агопїсеще а фї ферчїт карїле аъ дн-
кеет къ вїне а са карїеръ. Сь нъ днзїеїцїї не мзрїторъл
маї наїнте де аї сзна чеасъл чел дн зрмъ. Ачела не кар-
рїле норокъл ѣл дналцъ престе ачїї асеменеа лзї, мьне
ѣл днпїнцѣ дн цензнеа мїсерїї. Ачел че веде аствзї дн-
плїнїте тоате дорїнцеле сале ши днтреавъ: Чїне поате
дрече ка мїне? поате фї мьне овїент де компътїмїре сеаъ
де дїспреѣ. Кьте імне де лїнгзїрїе ши де презїчерї с'аъ

sans relâche et occupent agréablement notre jeunesse, mais
cet entraînement bruyant, joyeux, n'amortit nullement le sen-
timent philanthrope qui a toujours animé notre société, et nous
apprenons que l'élite des amateurs se propose de donner
des représentations théâtrales en faveur des pauvres dont le
nombre augmente par les rigueurs de l'hiver. Le du règne
bon ordre qui, les travaux utiles des différentes classes, le
développement des facultés intellectuelles et des forces ma-
térielles, la consécration des talents et des moyens à l'humani-
té souffrante, tel est le programme du jour de l'an, et
nous faisons des vœux pour sa réalisation durant toute l'an-
née.

Une brillante soirée a eu lieu à la cour le 31 et. L'élite
de la société s'y est réunie pour fêter avec LL. AA. SS. les
premiers instants de l'année nouvelle et pour leur offrir des
vœux unanimes.

La gazette *Il Danubio*, annonce que le courrier de Con-
stantinople était-arrivé le 16 sur la rive droite du Danube,
vis à vis Galatz, sans pouvoir passer le fleuve dont la glace,
peu affermie, empêche toute communication. Cette circon-
stance prive le commerce de nouvelles de la Turquie et de
la Méditerranée.

L'épizootie, qui avait de nouveau éclaté sur notre ter-
ritoire, est réduite maintenant à un cercle étroit, et on attend
avec confiance la cessation de ce mal.

Le tremblement de terre du 19 D. a été également senti
à Galatz et à Cronstadt au même moment qu'à Yassy.

Прїнцеса Позїме, а кьреїа нащере ам дншїїндато маї
дънъзї, аъ мзрїт зїлеле ачесте.

Дн 1 Декемврие с'аъ днтрънат дн капїталъ Капїтан
Паша; флота комендате де ел аъ сосїт ла 8 дн Босфор.

Не ічї ши коле тот се маї івекъ казрї де холеръ, днсе
епїдеміа нъ фаче пропъшїрї.

Дн 2 Декемврие с'аъ фькът маї мълте скїмърї днтре
гъвернаторїї провинцїлор. Прїн о ордонанцъ маї ноѣ ім-
перїалъ се нзмеще Емін Паша сьзїракомендант арміеї дн
Ръмелїа; дн локїї с'аъ пзе презїдент консїлізлї де ресвоѣ
Рїфаат Паша, дїректоръл схоалеї мїлїтаре, кареле еаръшї
с'аъ днлокзїт прїн Абдї Паша, шефъл Ценерал-ставъзлї ши
звїл дн елевїї че с'аъ крескът дн схоала мїлїтаръ дн
Вїена.

Активїтатеа полїцїеї тьрчешїї се десвълеще акъм фоарте
мълт прїн черчетьрїле днтїнсе пентръ дескоперїреа знзї о-

кьнтат не лънъг леагнъл челор нъскзїї, ши кът де део-
севїте ла мормънтъл ачелъсамї ом! Нїме днаїнтеа морцїї
сь нъ се лезде де норочїт!

Оаре пар лъкръ есте, ка мзма, каре аъ вьрсат лакрїмї
де възкрїе ла нащереа прънкзлї еї, маї дн зрмъ, вьзїнд
не зн фїѣ авьтът, сеаъ о фїе крїмїналь, властъмъ ачел дн-
тъѣ мїнзт а възкрїеї. дорїнд сь нъл фї трьїт нїчї одїнеоар-
ръ? Оаре нъ се тьмпъл десе-орї, ка зн пьрїнте, карїле
къ днфокаре мълцьмеа лзї Д-зеѣ, кьнд ноѣ-нъскзлї і'се
адъсъ днгьїа оаръ. — Пьрїнтеле, а кьрзїа пьръ аъ днкъ-
рзнтат дн остенеалъ ши грїжъ пентръ вїнеле фїзлї, дн зї-
леле дн зрмъ сь рьспїнцѣ де ачел фїѣ немълцьмїторѣ?
О ферїче де омъл, къ нъ кьноаще а са вїторїме! Деакъ
дн фїсіономїа сьзърълї ам пзте кьноаще а лзї соартъ вїтоа-
ре, атънчї каса пьрїнцїлор норочїїї, адесе-орї дн лок де
сзнете де възкрїе с'ар змїлеа де вочете. Дар ачел пре-
днцълент, къ мїнте аъ орьндзїт, ка мїнзтъл чел маї апро-
пїет сь фїе стрьїн кьноцїїнцѣї омълї. Дн асемене позїцїе
аъ фост омъл дн старе, некзпрїнс де теамъ сеаъ воїоасъ
днкредере, а опера де сїне; а нъ атърна де нїме; спре
а фї взн нъмаї дн дндемнаре пропрїе, еар нъ пентръ а-
щептата ферїчїре сеаъ ненорочїре. —

Асемене медїтанїї ѣмї дїщеаптъ о мьреапъ лзаре-амїнте.
О пьрїнте, о мзма меа, къ че фелъ де сентїмент веш фї
зрат одїнеоаръ а ме днтраре дн вїацъ! каре нъдеждѣ

мор аспира зні Мъсълман, а кързіа кадавръ с'аъ афлат
не лънгъ мошеа Шех-Заде ла 10 але ачестеіа. Трънъл
лзі ера гъет дн въкъпн ші късет днтр'эн сак. Ъчигашиі
дннъ, нъ с'аъ петът афла.

Дн *Журн. де Константінополе* дін 6 Декемврие четім
ачесте: „О фаптъ, каре дн стареа де акъм а релацилор
днтре Търчіа ші Гречіа есте де оаре-каре интерес, аъ зр-
мат, де кърнд ла Ларіса, капітала Тесаліеі. Валеннас,
Папакостас, Балапо, Дімітрі Доргадікі ші Іані Кондоіані,
каріі прекъм е къносът окъпън зн ранг дналт дн арміа е-
ленікъ ші се атъл дн інсрекціе дн контра міністеріа
лзі Цавелас, аъ пърсеіт пъмнтъл гречест къ 163 парті-
зані аі лор, с'аъ днфъцшат нъ де мълт ла дрегъторіле
локале дін Ларіса ші аъ черът съ сервеаскъ дн арміа о-
томанъ, адъогнд а деклара къ аъ фост съзшші аі днал-
теі Порці, ші еаръші съзшші аі еі вор съ фіе ші де акъм.
Гвѣрнаторъл Тесаліеі, Мъхіб Мехемед Паша, с'аъ мърцініт
нзмаі, а прімі не чеі фъгарі къ пріетініе, ціндъі дн оспі-
талітате пнъ кънд гвѣрнъл М. Сале Сълтанълзі ва да
хогъріре аспира черереі лор.“

А В С Т Р І А.

Кріі офіціале пълікъ *пъчелсіреа дісвінъреі* зрмате днтре
С. С. Папа ші Австріа пентръ Ферара.

Дн *Gazeta de Transilvania* четім зрмътоареле:
Braшов. (S. Wochenblatt). „Дзпъ шіреа че авем,
песте пшнн се вор фаче оаре-каре паші де а фі прі-
міці ші ромъніі дн сервіціал актів ал статълзі *). Къмкъ
ачеастъ днченпътъръ е дн конформітате къ скопъл статълзі
ші къ тімпъл, німіне нъ ва нега, прекъм ші къ ачееаші
оноаръ не оменосъл элемент церман! — Днсъ ші ромъніі
съ сокотеаскъ, къмкъ еі не калеа череріі (petitio) ші сънт
кондіціі детермінате днвінате къ натъра лъкрълзі тші вор
пътеа ацунце скопъл маі кърнд ші маі къ паче декът прін-
фрекърі дн вechі ренечіте, каре не партеа чееалалтъ нъ о
фаче маі аплекать ші късесі вझे стрікъ.“

Аша ворвеще *Wochenblatt*. Ноі ъл асігъръм къ пріче-
пъръм деплін ші ъі пьтрънсеръм фъмоаса тендінь; етъм
взні тот одать къ оменіа ноастръ, къ ромъніі днкъ къноск
нзмаі о кале дъкътоаре ла скоп ші ачееа есте „калеа че-
реріі.“ Се днтъмпларъ днсъ ші оаре-каре фрекърі? Ън-
де е віаць, есте ші мішкаре, Домніі меі! Де алтъ парте
съ мълцемім черълзі къ днченем а не днцеледе зніі пе ал-
ціі, каре есте чеа днтъѣ кондіціе кътръ о деплінъ дмпъ-
чвіре ші апропіере. Дін партене, пълвікъл днтрет ші а-

*) Се днделеце де ромъніі днн пъмнтъл съсеск. Ред.

в'аъ къпріне атънче кънд къ къвіре ші віне-къвънтаре м'ані
стръне дн брацеле воастре! Оаре плшнт'ам ащентъріле
воастре? Фост'ам а воастръ въкріе? Воіці ші астьзі, ка
атънчі а мъ віне-зіче? О де ар фі капътъл зіелелор меле
асъмънат къ сіміріле челе вълнде, каре акъм мъ пьтрндѣ,
кънд къдет ла воі пьрцілор!

Днченпътъл ші капътъл анълзі амінтеазъ днченпътъл ші
капътъл вінеі. Атънчі кънд днаінгеа къ довъ-спре-зече
лзні, анъл. кареле акъм с'аъ днкеет, л'ам зрат къ о міе де
нъдежді ші дорінце сѣкрете, към ера днкъ тоате деосе-
віте! Акъм дормітеазъ съв пъмнт ченъша де міі каріі е-
раъ ка ші еъ воіоші? Поате воі фі ші еъ дзпъ 12
лзні знъл дін ачіі деспре каре се ва зіче: *as fact!* ші
зніі дін ачіі міе доріці нъ вор маі фі! Паче аспира пъл-
веріі воастре, о воі къбіцілор ші ферічіре фіе сѣлетелор
воастре дн патріа чеа маі възп!

С'аъ скімват мълте! Нзмаі тъ вechікъле Пъринте, нзмаі
тъ Д-зеэле нескймват аі рьмас къ а та къвіре ші дндъра-
ре, тот ачела прекъм аі фост ла днтрареа анълзі трекът
ка ші ла днченпътъл вінеі. Аста есте а ме сінгъръ ліні-
ще, а меа сінгъръ въкріе каре статорнік о сімтѣ атът дн
нестаторнічіа къдетърілор меле, към ші дн префачереа
соартеі.

Дн сімціреа невреднічіеі а віне-фачерілор тале, Д-зеэле
адресеъѣ мълцеміре віе пентръ челе вझे че мі ле аі дат

нъме ѣн фъмос нъмър де варваці патріоці дін тоате націі-
ле трансілване съ не стеа марторі, къ девіса ноастръ
(Wahlspruch) фъ де ла днченпът: „Дрентате ші паче!“
Провіденца ші соартеа арънкъ де атъге векърі дн ачеастъ
патріе фъмоасъ ші— нозъ тхътор скъмъпъ атътеа націі ші
конфесіі зна лънгъ алта. Пентръ че съ не маі амърім зі-
леле зніі ла алціі? Пентръ че съ нъ віецзім къ тоціі ка
фії аі ачелсіаші маме? Пе чіне съ днвінзім пентръ къ
магіаръл, съкъкл, сасъл, ромънъл, арманъл ш. а. се наск
сънт ачееаші клімъ, пе ачееаші вале, дн ачелаш мнѣте,
лънгъ ачелаш рьѣ? Пентръ че се не маі къзтъм ферічіреа
нзмаі дн сенартіемърі демаркътоаре, сфъшітоаре, фъднд
ші де чеа маі зшоаръ апропіере? Пентръ че съ маі про-
вокъм дін мормінте змвреле стръвзілор ношріі, фъкъндъ-
не спаімъ зніі ла алціі? Пентръ че съ нъ къзтъм віиторъ-
лзі къ вървъніе знітъ дн окі? Шіі дакъ маі домнеск дн-
тре ноі префудеце; дакъ лімъ, релече, датіне стръвекі
маі арънкъ днтре ноі пьрені діспьрціторі, де че съ нъ не
кърцъм зніі пе алціі, де че съ нъ не апріндем лзмінь
дмпръмътагъ? — Дечі дрентате ші паче Домніі меі! — Б.

Г Р Е Ч І А.

Gazeta Цертанъ де Вьксреціѣ, пе темекъл знеі коръ-
пнденціі къпътате де ла Атеа, днкъноцінцезъ къ къе-
стіа Търко-Греческъ, с'аъ маі віне зікънд сатісфакціа че
аре а се да дналтеі Порці, аъ окънат дн кърс де треі
зіле пе міністеріал Гречіеі, ші къ маціорітатеа, діші Ко-
леціі еі аменінаъ а да демісіе, аъ пьртат трізмъѣл доріт
днкът с'аъ пріміт злітматъл д. Порці. Дрент ачееа Д.
Некъздоф, секретар ал амбасадеі імперіале де Росіа, ка
адъкътор ачестзі резълтат, аъ пьрчес де ла Піреѣ ла Кон-
стантінополе пе коверта вапорълзі Австріан.

Ф Р А Н Ц І А.

Днсърчінатъл конфедераліеі свіцере дн Паріе, Д. де
Чан, аъ репосат дн 28 Ноемврие дімінеаць.

Преса днцінцезъ къ с'ар ворбі серіос де а се рѣдіка
маі мълте четъкъзі днтре Венса ші Мон-Валеріен, ші анъ-
ме зна кіар лънгъ кастелъл реѣскъ де Сен-Клзд пе конта
чівілістегі (леѣеі) реѣлзі; планъріле ачестор нозе лъкрърі
с'ар фі ші проектат, еаръ Реѣеле днсоціт де маі мълці
інцінері аъ черчетат локъл знде аъ а се зіді четъкъзіле.

Де ла інсъла Бървои аъ сосіт шірі пнъ ла 17 Август.
Ачесте днцінцезъ къ днчеркъріле фъкъте де кътръ Ад-
міралъл Сесіа спре а днчене дін ноѣ релациіле комерціале
къ Мадагаскаръл, н'аъ ісвътіт нічі де към.

дн анъл трекът, къчі тоате къте мі ле-аі дат, вझे аъ
фост. Мълцъмітъ фіе-ці пентръ къ аі віне-къвънтат осте-
неала меа, мълцъмітъ пентръ ферічіреа фаміліеі меле, дар
мълцъмітъ ші пентръ лакріміле, пентръ свпъръріле, пентръ
аменіньрїле че аъ трекът пре лънгъ міне ші м'аъ днвъ-
цат чіне ам съ фіѣ спре а фі ал тѣѣ! Орї къд де амар
аъ фост пъхаръл че маіѣ дат днцъръл сѣферінцелор — л'ам
лзат, о Пъринте, къ днкредере фіаскъ, ка о докторіе а сѣ-
флетълзі че ера апроане а лънцезі.

Пъринте, еъ ѣці адъкъ нзмаі мълцъмірі, еар нъ ші ръгъ-
мінте! Ах, маі найте де а днцълеце ача каре ні поате
фодосі, тѣ ні ле-аі дат. Дрент-ачеіа, фъръ теамъ пьшеск
дн віиторіме. Тѣ еші, ші рьмъі нескймват, днкът пьринте
фіе воае та!

Г Р А С Ѳ Л ші Х И Т Е О Н Ѳ Л.

Шекспір, фамосъл азтор драматік енглез, ера сѣціре ка
зн кондеѣ де пълъм, нічі птъндъсъ днгръщеа, нзмаі
дін лавделе пълвікълзі, аъ пріне аспира ачелор граші аша
о патімъ днкът і дерідеа дн тоате піеселе сале, дар о чер-
четаре маі непьртнітъ аъ вѣдерат стръмъвтатеа цндекънеі
сале. Омъл грос днтрънече днсъшмеле челе маі вредніче
де лавдъ; врекъм: Бзнътатеа, кърціа, воае възп, ші

BRITANIA - MARE.

Лондра 4 Декемврие. Камера де цюс с'аѣ окзпат ерѣ кѣ а доа четире а вѣлѣлѣ атингѣторѣ де ферѣреа сѣлнѣчѣлор дн Ирланда. Маѣ наинте де ачеаста днсе Д. Осборне аѣ фѣкѣт днтреваре дакѣ гѣвернѣл аѣ примѣт респѣне шѣ че фел аспра пропѣнерѣлор де мѣжлочѣре дн Свѣцера? Лордѣл Палмерстон аѣ респѣне, кѣ дѣпѣ че с'аѣ регѣлат пропѣнерѣле, с'аѣ примѣт шѣре кѣ респѣнѣл чѣвѣл дн Свѣцера аѣ аѣнѣне ла капетѣл сѣл; дечѣ фѣнд кѣ о мѣжлочѣре поате зрма нѣмаѣ днтре доѣ партизѣ, шѣ асемене партизѣ нѣ есѣстеазѣ маѣ мѣлт, апоѣ нѣмаѣ поате фѣ кѣ пѣтѣнѣцѣ вре о мѣжлочѣре. — *Observatorъ асѣрѣан* нѣ се паре мѣллемѣт кѣ ачест респѣне, сѣл кѣвѣнт кѣ дакѣ нѣ маѣ сѣнт дн Свѣцера партизѣ респѣоѣгоаре, интереселе конфѣдераѣѣ нѣ с'аѣ дѣмпѣчѣвѣт. Де ачееашѣ опѣнѣе есте шѣ *Hispania de Deba.*

Morning-Kronikъ вре а шѣ кѣ нѣмаѣ декѣт аре а се спорѣ армата енглезѣ, шѣ кѣ мѣнѣстерѣлз воеще а пѣне дн лѣкѣраре планѣл пентрѣ организареа мѣлѣнѣѣ аша фелѣл кѣт дн еа сѣ се поатѣ скоате тот-деа-зна о армѣе аѣтѣвѣ. Нѣмѣта фоае пѣвлѣкѣ шѣ о скрѣсоаре а Дѣкѣл де Велѣнгтон кѣтрѣ Сѣр Бѣргоѣне, прѣн каре се днсеамнѣ кѣ цермѣѣ енглезѣ н'ар фѣ вѣне апѣраѣѣ деспре сѣд ла днтѣмпларе де вре зн атак дѣшмѣнѣск дн партеа Франѣѣѣ. — Дн контра *Timesъ* креде кѣ перѣколѣл нѣ есте нѣчѣ кѣм аша де маре прекѣм се днфѣцошеазѣ; днкѣвѣнѣцеазѣ кѣ армѣа ар тревѣл а се днтѣрѣ шѣ а се организѣ, еарѣ маѣ вѣртос арѣлерѣа, днсе мѣлѣнѣа поате да материал де аѣнѣне ла ачеаста, кѣчѣ нѣмаѣ дн мѣлѣнѣе се компѣнеа армата врѣтанѣ кареа аѣ вѣтѣт не ветеранѣ Франѣзѣ ла Талавера; демонстрѣазѣ днсѣфѣршѣт кѣ флота тревѣе сѣ фѣе апѣрѣтоареа цермѣлор, кѣчѣ днтрѣ кѣт о флотѣ врѣтанѣ ва домнѣ дн канал пѣцѣн поате фѣ ворѣл деспре о десваркѣре неашѣптатѣ а Франѣзѣлор, кѣрѣѣ лѣнѣндѣлѣ мѣжлоачеле де транспорт нѣ вор пѣе фаче о асемене еспѣдѣѣе не аскѣне шѣ кѣ аѣтѣа рѣпѣдѣне днкѣт сѣ сѣрпрѣндѣ не Англѣа; фѣрѣ флотѣ н'ар фолосѣ нѣмѣвѣ тоате четѣцѣле цермѣлор макар кѣт де днармате сѣ фѣе.

Се паре кѣ днсоѣрѣеа рѣпѣалѣ аре а кѣде; дн адѣнареа еѣдомедарѣ дн 29 Ноемврѣе тот кѣшѣгѣл аѣ фост нѣмаѣ де 8 ф. ст. *Глобъ* зѣчеа кѣ не сѣгѣр днсоѣрѣеа нѣчѣ се ва маѣ адѣна. — Крѣмеле дн цеарѣ нѣ днчѣтеазѣ; трѣпѣ де пѣпор зѣмѣлѣ фѣлѣмѣнде ка кѣрдѣрѣ де лѣпѣ, хѣгѣнд шѣ прѣдѣнд; маѣ алес аѣенѣѣ прѣпрѣтарѣлор кад жертве але лор.

ISPANIA.

О скрѣсоаре дн Мадрѣт дн 3 Декемврѣе кѣврѣнде ачесте: „Фоаеа енглезѣ *Timesъ* дншѣнѣцеазѣ кѣ маре сѣгѣ-

евлавѣа. каре сѣнт вѣртѣцѣле челе маѣ фрѣмоасе. Чѣне аѣ вѣзѣт вр'о днѣоарѣ зн фѣр грѣс, зн грѣс вагабонд, зн згѣрчѣт грѣс? Истѣрѣа знѣверсалѣ нѣ дескрѣе нѣчѣ зн рѣволѣцѣонѣар грѣс. Оаменѣѣ пѣнтѣкошѣ, нѣвѣск маѣ прѣсѣе де тоате дндаторѣреа чеа днтѣл а четѣценѣлор адекѣ лѣнѣшеа, вѣчѣѣ чеѣ рѣшѣ а фѣцеѣ лор, сѣнт зрѣѣѣ пентрѣ вѣкѣрѣе шѣ рѣсѣл. Пѣ нѣ се днделѣтнѣческѣ а черѣета секретеле непѣтрѣнѣсе, шѣ сѣнт маѣ кѣ самѣ фѣкѣѣ а фѣ егѣменѣ, доѣторѣ шѣ ассѣорѣ.

Даѣкѣ Адам, омѣл чѣл днтѣл, дн лок де вѣне прѣпорѣѣонѣат шѣ лаком, ар фѣ фост грѣс шѣ сѣтѣл, ел ар локѣл днѣл дн Парадѣшѣ ноѣ кѣ дѣнѣл, дар хѣтѣонѣа есте пѣбатѣл мѣщѣнѣт а оменѣрѣѣ. Кѣм се зѣгрѣвѣще завѣстѣа, зра, невѣнѣа веке шѣ ача ноѣ, пѣзма, де нѣ хѣтѣоане кѣ коасѣе вѣзѣте ка ла зн Огар? Лѣнѣса карнѣе есте зн семн кѣ дн ачѣа пѣле се кѣврѣнде зн сѣфлет неаѣстѣмпѣрат, скормѣлѣтор шѣ аместѣкѣтор дн тоате, ачѣѣ хѣтѣонѣѣ се днѣдекѣ, скрѣѣл кѣрѣнѣ шѣ газете, дорѣск о рѣстѣрнѣаре а вѣзѣрѣлор веѣл, днтродѣчѣреа рѣформѣе дѣлѣ невоѣеа де аѣгѣзѣ, черѣ десѣѣнѣцѣареа фрѣчѣлор рѣдѣколѣ шѣ а комплѣментѣлор маѣ рѣдѣкѣле, де ачѣеа доѣторѣѣ полѣтѣчѣ; ар тревѣл сѣ факѣл дѣлѣврѣѣ нѣстернѣе дннѣгоаре а стѣрнѣ хѣтѣонѣа шѣ не лѣнѣнѣѣѣ

ранѣе кѣ Рѣѣна Исавѣла с'ар аѣла днтрезнатѣ шѣ кѣ гѣвернѣл Франѣзѣ аѣ кѣпѣтат шѣре офѣѣиалѣ деспре ачѣеаста. Лѣче, дн Мадрѣт, днсе нѣ се кѣноасѣе нѣчѣ кѣм вре о асемене прѣфачѣре дн старѣа сѣнѣтѣѣѣ Рѣѣнѣѣ; еа зѣмѣлѣ маѣ дн тоате зѣлеле каларе дн галѣпѣл чѣл маѣ маре. Рѣѣна аѣ лѣпѣдат асемене шѣ не доѣторѣл омѣопатѣк Нѣнѣез, че ѣл рѣкомендасѣ мама са, шѣ аѣ лѣлат еарѣшѣ не чѣл де маѣ наинте, Др. Кастѣло, пентрѣ а днтрѣжѣѣ де сѣнѣтѣатеа са. — Адреса респѣнѣзѣтоаре ла кѣвѣнтѣл де трѣн с'аѣ днкѣвѣнѣдат дн 2 Декемврѣе де кѣтрѣ конгрѣс кѣ 124 дн контра 46 вотѣрѣ.

AMERICA.

Шѣрѣле адѣсе дн Европа де ла кѣмпѣл рѣсѣоѣлѣлѣ сѣнт пѣнѣ дн 6 Ноем. Санта Ана аѣ дѣпѣе дн 16 Окт. команѣа армѣеѣ; се зѣче кѣ с'ар фѣ дѣмбаркѣт ла Тампѣко не зн вѣс енглез. Ла Пѣвѣла аѣ зрмат доѣ лѣпте днтре Америкѣнѣ шѣ Мексѣканѣ; Генѣралѣл Скот лѣнѣнд мѣсѣрѣ де а асѣгѣра комѣнѣкаѣла кѣ Вѣракрѣѣ аѣ аѣлат дн кале доѣ корѣврѣ мексѣкане не каре лѣаѣ вѣтѣт шѣ лѣаѣ алѣнгѣт. Мексѣканѣ с'ар фѣ аѣлѣнд дн нѣзнѣре днтре дѣншѣѣ. Се паре адевѣрат кѣ Д. Трѣст ар фѣ рѣноѣт пропѣнерѣле де паре; днсе фѣнд кѣ ел с'аѣ рѣкѣамат ла Вашингтон, амбасѣдорѣл енглез, Банѣад, че ера мѣлѣчѣторѣл дѣмпѣкѣрѣѣ, аѣ пѣрѣсѣт Мексѣко, шѣ аѣарѣ де ачѣеаста кабѣнетѣл аѣ трѣмес Генѣралѣлѣ Скот ѣнѣстрѣкѣѣѣ ка сѣ нѣ маѣ факѣл пропѣнерѣ де паче, апоѣ нѣдеждеа де дѣмпѣчѣвѣре се паре нѣмѣчѣгѣ, кѣ тоате сѣнтѣментеле де паче че се зѣче кѣ ар фѣ авѣнд мѣдѣларѣѣ конгрѣсѣлѣл мексѣкан дн Кверѣтарѣ. Фѣнѣца Генѣралѣлѣ Парѣдѣс аѣ днѣѣт днкрѣдѣреа че зрма кѣ ел ар авѣ а форма дн Мексѣко о монархѣѣ, каре нѣ се прѣа паре зн лѣврѣ пѣтѣнѣѣос.

СВЕЗИА шѣ НОРВЕѢА.

Стокхѣлм 24 Ноемврие. Дѣѣта статѣлѣлѣ с'аѣ дескѣс дн 24 Ноемврѣе ла Стокхѣлм де кѣтрѣ М. Са Рѣѣеле дн перѣсоанѣ кѣ зн кѣвѣнт де трѣн, прѣн каре се прѣмѣтѣл мѣлте дѣмѣнѣтѣѣѣрѣ мѣнтѣѣгоаре.

Фѣѣмоаса кѣнтѣрѣаѣѣ Иѣнѣ Лѣнд с'аѣ дндаторѣт ка сѣ кѣнтѣ дн театрѣл рѣѣеск де ла Стокхѣлм кѣте о датѣ не сѣптѣмѣнѣ де акѣм пѣнѣ ла Маѣ, кѣ кондѣнѣе де а се аѣдѣоѣѣ прѣдѣл днтрѣрѣѣ кѣ о дѣмѣтѣте шѣ о а трѣѣа парте. Тоатѣ партеа са де венѣт аѣ дѣтермѣнѣато пентрѣ фѣндѣареа знѣѣ скоале спре а се форма елѣвѣ пентрѣ нѣмѣтѣл театрѣ. Дн 3 Декемврѣе аѣ днѣкат днтѣеа датѣ дн пѣеса *Фѣѣка рѣѣѣmentslasti*, шѣ ла касѣ ера о аша днѣсѣѣиалѣ, днѣкѣт аѣ тревѣт сѣ пѣшеаскѣ ла мѣжлок пѣтереа мѣлѣтарѣ. Фн вѣлет де партер се пѣтѣѣа кѣ 25 пѣнѣ ла 100 талѣрѣ.

де грѣсѣме аѣ дндаторѣ сѣшѣ маѣ днграфѣл мѣшѣѣ, дар нѣ дн сѣнѣареа алѣгѣра, ка стѣторнѣѣдѣсѣ еѣкѣлѣврѣл днтре оаменѣѣ, аѣзѣчѣеа нѣмаѣ фѣрѣчѣреа се ва стѣторнѣѣѣ прѣ пѣмѣнт!

SAMEDI LE 3 JANVIER 1848.

PREMIER

CONCERT

du

PIANISTE-IMPROVISATEUR

SEYMOUR SHIFF

DE LONDRES

dans les Salons de Mr. le Logothète Théodore Balsche.